

بريق عينيك
لسميرة بنت الجزيرة العربية
(دراسة تحليلية أدبية نسائية)



هذا البحث
مقدم إلى كلية الآداب

بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمى
في علم اللغة العربية وأدبها

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
وضع
عملية سري مرتيني
رقم الطالبة: ٠٠١١٠١٠٨

تحت إشراف: الدكتوراندا تاتيك مرياتوت تسنيمه الماجستر

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا

٢٠٠٥

(الشعار)

ما أكرم النساء إلا كريم وما أهانن إلا لئيم
(الحديث الشريف)

خير جليس في زمان كتاب (المتنبي)
(المحفوظات)



(الإهداء)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

إلى أبي وأمي الكريمين المحبوبين

إلى إخواني وأخواتي المحبوبين



DEPARTEMEN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fax. (0274) 513949

PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

بريق عينيك لسميرة بنت الجزيرة العربية

دراسة تحليلية أدبية نسائية

Diajukan Oleh :

Nama : AMALIA SRI MARTINI
N I M : 00110108
Program : Sarjana Strata 1
Jurusan : B S A

telah dimunaqasyahkan pada hari **Kamis, 21 Juli 2005** dengan nilai : **B+** dan telah dinyatakan syah sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S.S)

Panitia Ujian Munaqasyah,

Ketua Sidang

Sekretaris Sidang

Dr. H. Sukamto, M.A
NIP 150221270

M. Walidin, S.Ag
NIP 150294474

Pembimbing/Merangkap Penguji

Dra. Tatik Maryatut T, M.Ag
NIP 150241784

Penguji I

Penguji II

Drs. Mardjoko Idris, M.Ag
NIP 150232845

Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum
NIP 150288308

Yogyakarta, 30 Juli 2005, Jam 09:08 AM

Dekan Fakultas Adab



Drs. H.M. Syakir Ali, M.Si
NIP. 150178235

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 28 Juli 2005

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab
IAIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamu'laikum Wr.Wb

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek bahasa, isi, maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama	: Amalia Sri Martini
NIM	: 00110108
Fak/jur	: Adab/BSA
Judul Skripsi	: بريق عينيك لسميرة بنت الجزيرة العربية دراسة تحليلية أدبية نسائية

Maka selaku pembimbing saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqosyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian semoga menjadi maklum.

Wassalamu'laikum Wr.Wb

Pembimbing

(Dra. Tatik Maryatut Tasnimah M.Ag)
NIP:150241784

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ABSTRAKSI

Bariequ 'Ainaika

Samiroh Binti al-Jaziroh al-'Arobiyyah

(Dirosah Tahliliyyah Adabiyyah Annisaiyyah)

Seorang perempuan adalah seseorang yang mempunyai dua sisi keunikan, yaitu sisi keindahan dan sisi kelembutan. Kadangkala dua sisi tersebut dijadikan laki-laki sebagai senjata untuk mencapai ambisi dan hasratnya agar dapat memilikinya. Perempuan seringkali distereotipkan sebagai seseorang yang mempunyai sifat-sifat feminitas yang kadangkala banyak merugikan kaum perempuan itu sendiri. Misalnya, sifat ketekunan, ketelatenan, kasih sayang, malu, sabar, suka menunggu, kurang agresif, lebih senang berada di rumah. Sifat-sifat tersebut membuat kaum perempuan terkonstruksi oleh system social yang telah mengakar di masyarakat. Sistem tersebut menjadikan kaum perempuan harus berperan sesuai dengan sifat kefeminimannya.

Sifat-sifat feminitas perempuan menimbulkan citra dan peran-peran yang berbeda antara kedua jenis kelamin tersebut dimasyarakat. Citra perempuan banyak digambarkan dalam berbagai bidang seperti psikologi, sosiologi, kesehatan, hukum, pendidikan, agama dan sastra. Diantara teks sastra yang menggambarkan citra dan peran sekaligus akan menjadi obyek kajian skripsi ini.

Dalam kajian ini, saya akan membahas novel Bariequ 'Ainaika yang dikarang oleh Samiroh Binti al-Jaziroh al-'Arobiyyah. Diceritakan bahwa seorang tokoh utama yang bernama Syuruq, digambarkan sebagai seorang perempuan yang mempunyai sifat-sifat kefeminiman sehingga, akhirnya ia pun terjat cinta oleh teman sekerjanya yang bernama Walid. Ia yang mempunyai sifat-sifat maskulinitas yang mempunyai hasrat dan ambisi yang tinggi dan mempunyai watak ingin memiliki akhirnya dapat menikahi Syuruq. Di tengah pernikahan mereka terlihatlah jelas sifat keaslian sang suami. Sehingga akhirnya terbukalah kedok kepura-puraannya membangun rumah tangga dengannya. Syuruq sebagai perempuan yang merasa tidak dihargai, tidak dijadikan partner sebagai pasangan hidupnya. Perasaan sakit hati dan kecewa yang mendalam serta tidak dihargainya dalam citra dan peranannya sebagai seorang istri menyebabkan ia tidak bisa bertahan hidup dengannya. Pada akhirnya Walid mengalami kecelakaan yang membuat Syuruq tidak dapat melepaskan statusnya sebagai seorang istri. Akankah Syuruq dapat terlepas dari ketidakjelasan statusnya sebagai sebagai istri Walid?, Akankah ia menemukan seorang pendamping yang dapat menjadikan ia sebagai partner pasangan hidup yang dapat mengembalikan kebahagiaannya?.

Di sinilah peneliti akan mengkaji novel tersebut dengan pendekatan Kritik Sastra Feminis(KSF). Teori ini menunjukkan bahwa pembaca perempuan juga bisa menetapkan nilai-nilai mereka sendiri dengan menggali kesadaran untuk mengembangkan bentuk-bentuk ekspresi baru berdasarkan penglihatanya terhadap peran dan kedudukan dalam dunia sastra. Teori KSF yang akan digunakan untuk menganalisis novel ini adalah kritik sastra ideologis, kritik ini melibatkan wanita khususnya kaum feminis sebagai pembaca. Analisis ini tidak sampai pada bentuk kritik, tetapi hanya mendeskripsikan tokoh-tokoh perempuan terhadap peran dan citranya dalam keluarga maupun dalam masyarakat.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له. والصلاة والسلام على السراج المنير سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي محاله به الظلام وأخرج به الناس من الظلمات إلى النور على الدوام، وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين.

أما بعد، فهذا هو البحث المتواضع تحت الموضوع "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية دراسة تحليلية جندرية الذي أتمت الكاتبة اليوم بعد أن بذلت كل الجهد والاجتهاد. وعلى سبيل المعروف أنها لا تقدر على إيجاد هذا البحث وإتمام إلا بفضل هؤلاء من يساعدها. لذا تريد في هذا المجال أن تقدم لهم الشكر والتقدير منهم:

١. فضيلة السيد الجليل الدكتور ندوس محمد شاكر آل الماجستر كعميد كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.
٢. فضيلة الأستاذة الدكتور ندا تاتيك مرياتوت تسنيمه الماجستر التي بذلت جهدا كبيرا بالإشراف فضلا عن توجيهاتها وإرشاداتها في إتمام كتابة هذا البحث.
٣. جميع المدرسين والمدرسات في كلية الآداب الذين ساهموا في تثقيف الكاتبة وتهذيبها بالعلوم النافعة.
٤. أبي وأمي المحبوبين اللذين ربّاني منذ الصغر بكل مودة ورعايتي للوصول إلى الغاية المنشودة في العلم والمعرفة فجزاهما الله خير الجزاء.
٥. المحبوبين إخواني وأخواتي الذين يدافعونني في إتمام دراستي فجزاهم الله لمساعدتهم.

٦. أخي المحبوب فتح الرحمن الذي يساعدني مدّة دراستي في الجامعة.
٧. جميع أصدقائي في الجمعية HMI ، وأيضا إينتين مرانتيك وسرى رزقي
فرواننجي وإسمياتون أنتنّ دعفتنّني لإتمام رسالتي وأنّتن وأحبّكنّ وأنّتنّ
زميلات منذ دخولي في الجامعة.
- اسأل الله أن يجعل أعمالهم صالحة نافعة مقبولة وجزاهم الله لهم خير الجزاء،
كما أني أرجو الله هذا البحث نافعا لي ولسائر القراء. آمين.

جو كجاكرتا،

الكاتبة

عملية سري مرتيني



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع	.....
ب	الشعار والإهداء	.....
ج	صفحة الموافقة	.....
د	الرسالة المشرف	.....
هـ	التجريد	.....
و	كلمة شكر وتقدير	.....
ح	محتويات البحث	.....
١	الباب الأول: المقدمة	.....
أ	أ. خلفية البحث	.....
ب	ب. تحديد البحث	.....
ج	ج. أغراض البحث وفوائده	.....
د	د. التحقيق بالدراسة السابقة	.....
هـ	هـ. طريقة البحث	.....
و	و. الإطار النظري	.....
ز	ز. نظام البحث	.....
	الباب الثاني: لمحة سريعة عن ترجمة المؤلفة ووصف نتائجها الأدبية	
١٠	ومختصر الرواية "بريق عينيك"	.....
١٢	الفصل الأول: لمحة سريعة عن ترجمة المؤلفة	.....
١٤	الفصل الثاني: ووصف نتائجها الأدبية	.....
١٦	لفصل الثالث: مختصر الرواية "بريق عينيك"	.....
	الباب الثالث: الموجز عن الجندير والطيف عن قيمة المرأة	
٢١	بين الواقعية والصورة العاكسة	.....

الفصل الأول: النظرية الجندرية والاختلاف بين الجندير والجنس

والهوية الجندرية ٢٢

الفصل الثاني: والطيف عن قيمة المرأة بين الواقعية والصورة العاكسة

وأنواع من الطيف ومسألة المرأة في المجتمع ٢٨

١. صورة المرأة ودورها في المجتمع ٢٨

٢. صورة المرأة ودورها كالأُم ٢٨

٣. صورة المرأة ودورها كالزوجة ٢٩

٤. صورة المرأة ودورها كالشخصية ٣١

٥. صورة المرأة ودورها كالعضو في المجتمع ٣٣

الباب الرابع: الموجز عن النظرية النقدية الأدبية النسائية تحليل الرواية

"بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية ٣٦

الفصل الأول: النظرية النقدية الأدبية النسائية ٣٧

الفصل الثاني: تحليل في الرواية "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة

العربية ٤٠

الطريقة الأولى تحليل الأشخاص من النساء ٤٠

الطريقة الثانية تحليل الأشخاص من الرجال ٧٠

الطريقة الثالثة نظر المؤلفة وموقفها في الرواية ٨٠

الباب الخامس: والاختتام ٨٥

أ. الخلاصة ٨٥

ب. الاقتراحات ٨٦

قائمة المراجع ٨٨

ترجمة الباحثة ٩٢

الباب الأول

مقدمة

أ . خلفية البحث

الرواية هي إحدى القصص الخيالية، ليست شارحة الحوادث التي تصدر من الأسس الواقعية ولكن تأليف خالص من المؤلف. رغم أنها خيالا كتبت الرواية على أسس واقعية حكى فيها ما لم يحدث بل تلك الحوادث تشبه حياة واقعية. ذلك يدل على أنها حقاً من الحياة ليست تقرب بوسيلة العلوم والفلسفة يكثر على الأسس العقلية، أو على الأسس الذوقية والعاطفية عند المؤلف^١.

الرواية هي إحدى النتائج الأدبية التي تصدر من الحالة الاجتماعية ولإنتاج الثقافي. إن الحالة الاجتماعية تمكن أن تعرض القيم الجمالية ليست مباشرة. إن القيم الجمالية في الأدب تثبت عن الثقافة واللغة والأدب. هكذا كل إنسان إذا قرأ قصة خيالية فيمكن أن يقرأ قصة واقعية.

رأى Wagemann، إذا كانت امرأة تصوّر النساء في الإنتاج الأدبي عادة ظهرت أشياء مهمة في حياتهن، فكانت الرواية "بريق عينيك" مطابقة بالبحث للأهمية الاجتماعية. إن مضمون القصة يتكلم عن نواحي حياة المرأة الحديثة بالمسائل الجديدة والموضوعية كأن يحضر العالم الواقعي. وكان العالم الأدبي يصير محاورا بالحالة والثقافة الاجتماعية^٢.

^١ Sujarwa, *Polemik Gender Antara Realitas dan Refleksi*, (Jogjakarta: Pustaka Pelajar), ٢٠٠١, hlm.

^٢ نفس المصدر، ص ٥.

ورأى Damono، أنه يؤلف الأديب الحياة الاجتماعية كالعلاقة الإنسانية بالعائلة والمجتمع والسياسة والبلاد. تكون الرواية "بريق عينيك" تصويراً للظواهر الاجتماعية التي تتورط البحث في نصيب الأشخاص. يرجع العالم الخيالي عند المرأة إلى قيمة ومرتبة المرأة الموضوعية إعطاءاً للقيم والمعنى في العالم. إن القلق والأمل والطموح الإنساني التي تصور بوسيلة الأشخاص تدلّ على وجود التخمين إلى القوة الاجتماعية. لذلك فكان الطيف عن مرتبة وقيمة المرأة في هذا البحث أصبح مهمة لتعريف وجوده سواء أكان في الإنتاج الأدبي أو في المجتمع، إن الطيف عن مرتبة المرأة تعرّف بكيفية النظر الاجتماعي على إعطاء القيم إلى المرأة.

ورأى Yunus، إن صورة أو مرتبة المرأة في نتائج الأدب تتراءى من نموّ الثقافة الأدبية، يؤسس على التطوّر الثقافي. إذن فكان الطيف عن مرتبة المرأة تظهر من الظاهرة الاجتماعية التي ليست تقع في النتائج الأدبية بل تقع أيضاً في الأحوال الثقافية الاجتماعية.^٣

وهكذا كانت الرواية "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية حكّت عن حياة امرأة اسمها شروق. كانت آنسة بسيطة وحسنة السلوك جميلة وذكية وذلك ييسرها لأن تنال وظيفة في مؤسسة الطيران كمضيفة. وكانت شروق كامرأة فردية وهي في حالة صميم القلب تشوق من الرجال وأيضاً من إقناع زميلتها مهى فلذلك قابلت حب رجل اسمه وليد. وبعد زمن قليل تزوجت به. وفي أثناء الاقتران يتظاهر حب وليد، حينما تحمل شروق يتركها وليد منفرداً أياماً. حتّى عندئذ سقط وليد من الطئير

^٣ نفس المصدر، ص. ٥-٦.

وضاع طويلا. حين أنها في الحالة الضعيفة ولا قوّة لها سقط جنيها، وهي تنتظر الخبر عن مكانتها كزوجة، وفي جانب آخر أرادت أن تفرق منه بسرعة ليضع المسائل في فكرتها ثم تعمل مرّة أخرى.

وفي أثناء اشتغالها تلتقي هي مع زميل قديم اسمه حازم. قديما كانا يكتمان الشعور الذوقي ولكن بعد أن افتراقا في وقت طويل ولم يلتقيا قطّ، وأخيرا حين التقيا ظهر شعور الحب. وكيف مكانة شروق كزوجة، هل تستطيع أن تفرق بزوجه (وليد) وتصير زوجة لحازم ؟ وكيف حياة المرأة اليومية في سير دورها وعزتها التي تدورّها أشخاص الرواية وخاصة الشخصية الرئيسية، ستوضحها الباحثة في تحليل الرواية.

وكانت الحياة كما ظهر في المختصر السابق كثيرا موجودا في الحياة الاجتماعية. وكيف كان العيش يوميا عند امرأة في مكانة ودور المرأة في الرواية أصبحت جزءا من حياتنا كامرأة. لأنّ كلّ امرأة مغيرة لمكانة تكون زوجة أو أمّا حين تخلط في المجتمع.

لذلك فكانت هذه الرواية أطبق أن تحلّل بتحليل النقد الأدبي النسائي بتقريب النقد الإيديولوجي وهو أحد النقد أنكلوأمريكي في صورة نفس المرأة.

SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ب. تحديد البحث

انطلاقاً من خلفية البحث السابقة حددت الباحثة بحثها فيما يلي:

١. كيف وصفية صورة الأشخاص النساء في الرواية ؟
٢. كيف الأدوار التي تدورّها الأشخاص النساء في الرواية ؟

ج. أغراض البحث

وأما أغراض البحث وفوائده فهي:

أغراض البحث:

١. معرفة وصفية صورة الأشخاص النساء في الرواية
 ٢. معرفة الأدوار التي تدورّها الأشخاص
- فوائد البحث:

١. تطبيق تحليلية النقدية الأدبية النسائية
٢. زيادة العلم والمعارف للباحثة برواية بريق عينيك لسميرة بنت الجزيرة العربية
٣. إتمام بعض الشروط للحصول على الدرجة العالمية في اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية شعبة اللغة العربية وأدبها.

د. التحقيق بالدراسة السابقة

وجدت الباحثة بضع البحوث الأوليات عن الرواية "بريق عينيك"، منها ما كتبه زمزم عفندي من كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع "بريق عينيك" دراسة تحليلية حول الموضوع والحبكة

الحكومية بموضوع "بريق عينيك" دراسة تحليلية حول الموضوع والحبكة والأشخاص والأسلوب لسميرة بنت الجزيرة العربية. والباحث الثاني هندري ستية بودي هو طالب كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع "الرواية بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية في دراسة تحليلية نفسية.

وأما البحوث التي استعملت التحليل النقدية الأدبية النسائية فهي:

١. البحث الذي كتبتها نور زليحي هي طالبة كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع صورة المرأة في قصة وردة الهاني "القصيرة لخيران خليل خيران" دراسة تحليلية نقدية أدبية أنثوية.
٢. البحث الذي قام بكتابتها سیتی منورة فهي طالبة كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع "رواية امرأة عند نقطة الصفر لنوال السعدوي" دراسة تحليلية نقدية أدبية ونسائية.
٣. البحث الذي يبحث في رسالتها رحمنی فهي طالبة كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع "موت الرجال الوحيد على الأرض" لنوال السعدوي بالدراسة التحليلية النقدية الأدبية النسائية.
٤. البحث الذي حللته نور الإنسية فهي طالبة كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع "قصة فتحة المصرية في القصة المصرية" لنوال السعدوي بالدراسة النسائية.
٥. البحث الذي كتبه نور إصمة وهي طالبة كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع صورة المرأة في النداء

الخالد لنجيب الكيلاني بالدراسة التحليلية السمائية والنقدية الأدبية النسائية .

٦. البحث الذي حللته شفيق أولى النهى فهو طالب كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بموضوع "اللاعادلة الجندرية للمرأة في القصة القصيرة" ليس لها مكان في الجنة" لنقال السعدوى دراسة نقدية أدبية نسائية.

٧. البحث الذي قامت ببحثه دينار سهراني بموضوع "قطرة من الدموع" لسميرة بنت الجزيرة العربية في الدراسة الجندرية بتحليلية النقد الأدبي النسائي والبنوي وهي طالبة كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

٥. طريقة البحث

هذا البحث يستخدم طريقة النقد الأدبي النسائي لتحليل صورة ودور المرأة في الرواية "بريق عينيك". وتعلق الباحثة محتويات القصة بالنظرية الموجودة في النقد الأدبي النسائي التي تسمى بالتقريب صورة نفسية المرأة (image of women) لكشف الصورة والدور من شخص المرأة. وتحليل الرواية استعملت الباحثة تقريب طريقة Soenarjati وهي ستشرحها في الإطار النظري. وأما منهج البحث الذي تستعمل في هذا البحث فهو:

١. طريقة جمع المعطيات، وهذا البحث بحث مكتبي. وتجمع الباحثة المعطيات عن الصورة والدور من شخصيات المرأة في الرواية "بريق عينيك" وأيضا تحليل الأشخاص من الرجال.

٢. منهج التحليل، أى تحليل المعطيات بالنقد الأدبي النسائي بالتحليل التفسري وهو أن تقوم الباحثة بتفسير المعنى من المعطيات في هذه الرواية بالصورة والدور من أشخاص المرأة وأيضا ما هو النظر والرأى من المؤلفة في نتائجها الأدبية.

و. الإطار النظري

في العلم الأدبي، تتعلق النسائية بمفهوم النقد الأدبي النسائي وهو دراسة أدبية يركز اتجاه تحليلها على المرأة. وكانت نظرية في هذا البحث هي كما رآها Culler، وهو أن قراءة كامرأة (reading as women). ورأى Yoder أن النقد الأدبي النسائي هو ليس ناقدة أو نقدا عن المرأة أو المؤلفة ولكن الناقد ينظر إلى الإنتاج الأدبي بوعي خاص. وهو الوعي أن فيه جنسية تتعلق كثيرا بالثقافة والأدب والحياة. وهذه الجنسية تصنع اختلافا في نفوس المؤلفة والقراء في الشخصية والعوامل الخارجية التي تؤثر في أحوال التأليف^٤.

ورأى Toril Moi أن النقد الأدبي النسائي له طريقتان: الأولى النقد الأدبي أنكلوأمريكي (Anglo Amerika) الذي له طريقتان وهما الطريقة من حيث صورة نفس المرأة (Image of Women) والتقريب من المؤلفة (Women writer). والثاني النقد الأدبي النسائي الفرنسي أو بعد النقد البنيوي (Pasca). (Strukturalis). وهذا التحليل أكثر استعمالا في تحليل الرواية. ومالت الباحثة إلى طريقة Soenarjati في تحليل الرواية "بريق عينيك" لسميرة بنت الجزيرة العربية. أساس التحليل في الأدبي النسائي يقوم بتقريب طريقة الصورة

^٤ . ١٩٩١، Desember، Volume no. ١٢، *Basis, Majalah Kebudayaan Umum*,
^٥ Khoiron Nahdiyini, Hanif Anwar dan Habib, *Agama Sastra dan Budaya*, (Jogjakarta: Adab Press), ٢٠٠٣.

النفسية النسائية تسمى بالنقد الإيديولوجي، أى تورط المرأة وعلى الخصوص النساء كالقارئات. وهى اهتمام القراء من النساء وهى الصورة والدور وتصفيحية المرأة فى النتائج الأدبية. وهذا البحث يظهر كردود فعل نمو النسائية فى العالم^٦. لأن النسائية هي أيديولوجي تحرير المرأة الذي يقوم افتراضها على اعتقاد بأن المرأة تصيبها عدم العدالة بسبب جنسها. يقول مولونو وأصدقائه أن النسائية هي حركة المرأة التي تطلب مساواة الحق بين المرأة الرجل. تحيط هذه المساواة على سائر ناحية الحياة مثل السياسة والاجتماع والثقافة. إذا كانت المرأة في نفس الدرجة بالرجل فلها حق لتقرير نفسها، بكلمة أخرى النسائية هي حركة المرأة لتنال استقلال داخلها أم حرة لتقرير نفسها. ولكن في هذا التحليل تصور الباحثة الشخصيات لم يبلغ في نقد، بل تشرح عن صورة ودور الشخصيات في المجتمع وفي العائلة. والطرق التحليلية ثلاثة، يعني تحليل الأشخاص من النساء وتحليل الأشخاص من الرجال وتحليل في موقف المؤلفة.

ز. نظام البحث

إنّ هذا البحث تنقسم إلى ثلاثة أقسام هي المقدمة والتحليل والاختتام.

الباب الأول، يشرح عن خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث والتحقيق بالدراسة السابقة وطريقة البحث والإطار النظري ونظام البحث.

والباب الثاني، في الفصل الأول تشرح الباحثة عن ترجمة حياة المؤلفة سميرة بنت الجزيرة العربية، والفصل الثاني نتائجها الأدبية، والفصل الثالث يحتوى عن مختصر الرواية "بريق عينيك".

الباب الثالث، في الفصل الأول تتكلم الباحثة عن نظرية جنديرية واختلاف بين الجندير والجنس والهوية الجنديرية، والفصل الثاني صورة ودور المرأة.

الباب الرابع في الفصل الأول النظرية النقدية الأدبية النسائية، والفصل الثاني التحليلية الأدبية النسائية في الرواية لسميرة بنت الجزيرة العربية "بريق عينيك".

الباب الخامس الاختتام الذي يحتوى على الخلاصة والاقتراحات.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الخامس

الاختتام

أ- خلاصة

اعتمادا على تحليل عن معنى صورة والأدوار الأشخاص النساء في الرواية بريق عينيك بتحليل الأدبي النسائي الذي كان جوهره تحليل جندير فقد خلص الباحثة حدو أشياء لجواب المسائل الرئيسية في البحث كما يلي:

١. المراد عن معنى وصفية الصورة الأشخاص النساء في هذه الرواية أن المرتبة المرأة في حياتها تتعلق بالإيديولوجي الجنديري الذي يبحث في الأدبي النسائي. وكانت تشكيل صورة والدور المرأة يتصل بقيمة والمرتبة المرأة تبني أن تؤسس على استطاعت والطبيعة المرأة في فهم والموقف في سير التغيير والتطور الزمان الحاضر.

٢. بيان عن الأدوار المرأة التي تدور الأشخاص النساء هي يؤسس على القدرة المرأة كالأمر ربة البيت والزوجة والشخصية والعضو المجتمع. وكل من الأدوار المرأة موجودة قيمة على المرتبة المرأة مطابقة بتطور الزمان. لأن نظرت على حادثة حياة المرأة من وقت إلى آخر مجموعا حتى كل النشوء والتغير وجب على وقف ووضع بدور قدرتها صحيحة مطابقا في نظاما قاعدا مجتمعا.

ب. الاقتراحات

ترجو الباحثة أن هذا البحث الذي يشجع علي الواعية النسائية عامة، وتغيير التفكير في تشكيل صورة النفسية التقدمي والديناميكي والحرفاني ويتضمن فيه الفكرة النفسية المستقلة.

أن المرأة والرجل نفس المخلوق عند الله. ولديهما الطاقة المختلفة بصفة بيولوجية لكنها في الحقيقة لها نفس الدور مع الرجل في المجتمع. ونظام الحضارة القوي الذي يسبب إلي دورها المختلف. وكانت هذه الصورة والأدوار التي يصعبها إلي الاستقلال حتي الآن. وإذا كانت النساء يستطعن أن يحققن أنفسهن فتغيرت الأدوار العاكسة ولا يظهر الزوج الجنديري.

قد ختمت الباحثة كتابة هذا البحث. ولا ختمته إلا يعون الله تعالى وتوفيقه، وتيقنت الباحثة أن فيه كثير من الخطايا والنقصانات، فلذلك أرجو نقد القارئ لإتمام هذا البحث حتى يكون بحثاً علمياً كاملاً. ولا تنسى الباحثة أن تقدم كلمة الشكر الجزيل على تقديمهم وجزاءهم الله أحسن الجزاء.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

بنت الجزيرة العربية، سميرة، ١٩٦٣، بريق عينيك، بيروت، للطباعة والتوزيع والنشر.

يونس، محمود، ١٩٩٠، قاموس عربي-إندونيسي، جاكرتا، فنربت هيدا كريا أكونج.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ب. المراجع الأعجمية

- Ali, Atabik dan Ahmad Zuhdi Muhdhor, 1994, *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*, Yogyakarta: Yayasan Ali Maksum Pondok Pesantren Krpyak Yogyakarta.
- Bisri, Adib dan Munawir A. Fatah, 1999, *Kamus Indonesia-Arab dan Arab-Indonesia*, ditashih Ahmad Warson Munawir dan A. Mustofa Bisri, Surabaya: Pustaka Progresiff.
- Binti al-Jaziroh al-'Arobiyyah, Samiroh, 2002, *Cahaya Jiwa*, Terj. Khalifurrahman Fath, Yogyakarta: Navila
- Baidowi, Ahmad, 2001, *Gerakan Feminisme Dalam Islam*, Yogyakarta: Jurnal Penelitian Agama IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, Vul.X, No.2 Mei-Agustus.
- Donovan, Josephin, 1989, *Beyond The Net: Feminist Critism As A Moral Critism*, dalam K.M Newton, *Twientient Century Theory: A Reader*, London: MacMillan Education.
- Djajanegara, Sunarjati, 2000, *Kritik Sastra Feminis Sebuah Pengantar*, Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Echols, John M. dan Shadily, Hassan, 1995, *Kamus Inggris-Indonesia*, Jakarta: Gramedia, Cet. XXI.
- Fakih, Mansour, 2001, *Analisis Gender Dan Transformasi Sosial*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, Cet. VI.

- Humm, Maggie, 2002, *Ensiklopedi Feminisme*, terj. Muhdi Rahayu, Yogyakarta: Fajar Pustaka baru, Cet I.
- Kris, Budiman, 1995, "Kritik Sastra Feminis", *Majalah Basis Kebudayaan Umum*, Juni.
- Kalali, as'ad Muhammad, 1993, *Kamus Indonesia-Arab*, Jakarta: PT Bulan Bintang, Cet. V.
- Maria, Hardy Gail, 1998, *Perempuan Dan Politik Tubuh Fantastis*, Jogjakarta: Kanisius.
- Nahdiyin, Khoiron, dan Hanif Anwari, Habib, 2003, *Evolusi Agama Dan Budaya*, Yogyakarta: Adab Press.
- Nasrul, Latifi Yulia, 2004, "Gender Dalam al-Nida' al-Khalid", Yogyakarta: *Jurnal Adabiyat Fak-Adab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta*, Juli, Vol. III,
- Ollenburger, Jane C, dan Hellen A. Moore, 1996 *Sosiologi Wanita*, Terj. Budi Sucahyono dan Yan Sumaryana, Jakarta: PT. Rineka Cipta, Februari, Cet I.
- Sujarwa, 2001, *Polemik Gender Antara Realitas Dan Refleksi Sebuah Kajian Sosiologi Seni Fenomenologis*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset, Mei.
- Sugihastuti dan Suharto, 2002, *Kritik sastra Feminis Teori Dan Aplikasinya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, Cet. I.
- , 1999, *Majalah Basis Kebudayaan Umum*, Desember, Vol.XL. no. 12.

Umar, Nasaruddin, 2001, *Argumen Kesetaraan Gender Perspektif al-Qur'an*, Jakarta: Paramadina.

-----, 1999, *Kodrat Perempuan Dalam Islam*, Jakarta: Lembaga Kajian Agama Dan Gender, Perserikatan Solidaritas Perempuan dan The Asia Foundation, Cet. I.

Wehr, Hans, 1960, *A Dictionary Of Modern Written Arabic*, Beirut: Liberation Du Ban, Third Printing.

